**توصيف مقررات الفرقة الثالثة تركي**

نموذج رقم (10)



جامعة / سوهاج

كلية / الآداب

قسم : اللغات الشرقية وآدابها

فرع: اللغة التركية وآدابها

توصيف مقرر دراسى

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1- بيانات المقرر | | |
| الرمز الكودى : Turk311 | اسم المقرر :استماع وترجمة | الفرقة /الثالثة- الفصل الدراسي الأول. |
| التخصص : اللغة التركية وآدابها | عدد الوحدات الدراسية : نظري 4 عملي 2 | |

|  |  |
| --- | --- |
| 2- هدف المقرر : | **بنهاية هذا المقرر يجب أن يكون الطالب قادرا على :**  يجيد الطالب اللغة التركية تحدثا وكتابة وقراءة بدرجة تسمح له بالتفاعل معها والالمام بها**.** |
| 3- المستهدف من تدريس المقرر : **بنهاية هذا المقرر يجب أن يكون الطالب قادرا على أن:** | |
| أ- المعلومات والمفاهيم : | - يعرف المعارف والمفاهيم الأساسية في مجالات الترجمة والنظريات الأدبية كترجمة الصحف والمجلات من التركية للعربية والعكس.  - يستدل على المعارف والمفاهيم الأساسية في مجالات الترجمة والنظريات الأدبية. |

|  |  |
| --- | --- |
| ب- المهارات الذهنية : | - يميز القدرة على إدراك العلاقات السياقية للأساليب المختلفة في اللغة التركية كالرسائل والخطابات.  - يستخدم القدرة على إدراك الدلالات اللغوية والنحوية وتطورها فى اللغة التركية من خلال النماذج المختلفة للترجمة. |
| ج- المهارات المهنية: | - يقيم المعلومات والمفاهيم التي درسها في مجال عمله.  - يقدر على استخدام القواعد الصحيحة في كتابة موضوع أو تقرير أو إلقاء كلمة باللغة التركية.  - يقدر على إجراء حوار مع المتحدثين باللغة التركية الفصحى. |
| د- المهارات العامة | - يعبر في كلمة موجزة.  - يستخدم تكنولوجيا المعلومات في مجال تخصصه. |
| 4- محتوى المقرر : | الأسبوع الأول: ترجمة من الصحف والمجلات التركية إلى العربية.  الأسبوع الثاني: ترجمة من الصحف والمجلات العربية إلى التركية.  الأسبوع الثالث: ترجمة نماذج من الخطابات والرسائل.  الأسبوع الرابع: استماع بعض الأسطوانات بالتركية وتفريغ محتواها كتابة.  الأسبوع الخامس: تقنيات المحادثة بالتركية.  الأسبوع السادس: الاستماع للمحادثات التركية والنطق بها.  الأسبوع السابع: ترجمة نماذج من المحررات الرسمية وغير الرسمية.  الأسبوع الثامن: ترجمة نماذج أدبية(نثر) من اللغة التركية الحديثة والمعاصرة.  الأسبوع التاسع: أساليب لغة الحياة اليومية وكيفية التعبير عنها.  الأسبوع العاشر: الاستماع إلى شرائط نشرات الأخبار.  الأسبوع الحادي عشر: ترجمة نماذج من السيرة الذاتية من التركية إلى العربية.  السبوع الثاني عشر: ترجمة نماذج أدبية (شعر) من اللغة التركية الحديثة والمعاصرة.  الأسبوع الثالث عشر: الترجمة الشفوية.  الأسبوع الرابع عشر: مراجعة. |
| 5- أساليب التعليم والتعلم : | الأسطوانات التركية المدمجة+ الجرائد العربية+ الجرائد التركية + كتاب الاستماع والترجمة**.** |
| 6- أساليب التعليم والتعلم للطلاب ذوى القدرات المحدودة : | الأسطوانات التركية المدمجة + تعلم الأقران. |
| 7- تقويم الطلاب : | |
| أ- الأساليب المستخدمة | امتحان أعمال السنه+ امتحان آخر الترم. |
| ب- التوقيت | نصف الترم ونهاية الترم. |
| ج- توزيع الدرجات | ترم اول انتظام= 80 نظري+20 اعمال سنة/ انتساب 100 درجة نظري. |
| 8- قائمة الكتب الدراسية والمراجع : | |
| أ- مذكرات | الاستماع والترجمة. |
| ب- كتب ملزمة |  |
| ج- كتب مقترحة | - Fevziye Abdullah Tansel : İyi ve Doğru Yazma Usûlleri, Cilt: II, Kubbealtı Neşriyatı, İstanbul 1985 |
| د- دوريات علمية أو نشرات .... إلخ |  |

التاريخ :الفصل الدراسي الأول 2021/2022م

أستاذ المادة منسق البرنامج / رئيس مجلس القسم العلمي

( د. سهير أحمد محمد) ( أ.د.حمدي علي عبد اللطيف )

نموذج رقم (10)



جامعة / سوهاج

كلية / الآداب

قسم : اللغات الشرقية وآدابها

فرع: اللغة التركية وآدابها

توصيف مقرر دراسى

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1- بيانات المقرر | | |
| الرمز الكودى : Turk313 | اسم المقرر : الأدب التركي العثماني من التنظيمات حتى العصر الحديث. | الفرقة / الثالثة- الفصل الدراسي الأول. |
| التخصص : اللغة التركية وآدابها | عدد الوحدات الدراسية : نظري 4 عملي | |

|  |  |
| --- | --- |
| 2- هدف المقرر : | **بنهاية هذا المقرر يجب أن يكون الطالب قادرا على :**  القدرة على القراءة الواعية للآداب المكتوبة باللغة التركية العثمانية. والقدرة على التواصل مع الثقافات الأخرى انطلاقا من خلفية قوية لثقافته العربية.  التمكن من ثقافة اللغة التركية العثمانية والقدرة على إدراك الإطار الحضاري الشامل للغة التركية العثمانية، وما تمتاز به الثقافة التركية العثمانية. |
| 3- المستهدف من تدريس المقرر : **بنهاية هذا المقرر يجب أن يكون الطالب قادرا على أن:** | |
| أ- المعلومات والمفاهيم : | - يحدد أساليب التعبير اللغوي والأدبي الشائعة في اللغة التركية العثمانية.  - يصنف التيارات الأدبية والفكرية الشائعة في تراث اللغة التركية العثمانية.  -يعدد أشهر الأدباء والمفكرين القدماء والمعاصرين في تراث اللغة التركية وفهم أهم نتاجهم الأدبي والفكري مثل التصوف في الادب التركي. |

|  |  |
| --- | --- |
| ب- المهارات الذهنية : | -يتعرف على العلاقات السياقية للأساليب المختلفة في اللغة التركية ويميز بينها من خلال دراسته لأساليب متعددة من الادب مثل التصوف في الادب التركي أدب التكايا – مفهومه ورواده  الادب التركي الديواني واتجاهاته.  - يحلل النصوص الشفوية والمكتوبة باللغة التركية.  - يقارن بين ثقافة اللغات الأجنبية وثقافة اللغة التركية وتراثها. |
| ج- المهارات المهنية: | - يقدر على ترجمة النصوص من اللغة العربية إلى التركية والعكس.  -يقدر على استخدام القواعد الصحيحة في كتابة موضوع أو تقرير أو إلقاء كلمة باللغة التركية.  - يقوم بتوظيف العلوم الإنسانية المختلفة في ممارسة العمل الأدبي واللغوي. |
| د- المهارات العامة | - يقدر على العمل الجماعي وإدارة الفريق.  - يتواصل بإيجابية مع الآخرين.  - يستخدم تكنولوجيا المعلومات في مجال تخصصه.  - يقدر على جمع وعرض المعلومات بطريقة ملائمة. |
| 4- محتوى المقرر : | الأسبوع الأول: مفهوم المدارس والتيارات الادبية .  الأسبوع الثاني: الأدب التركي العثماني وقضايا المجتمع.  الأسبوع الثالث: التصوف في الادب التركي.  الأسبوع الرابع: أدب التكايا – مفهومه ورواده.  الأسبوع الخامس: الأدب التركي الديواني واتجاهاته.  الأسبوع السادس: مصادر الأدب التركي الديواني وقضاياه.  الأسبوع السابع: أشكال النظم والنثر في الأدب الديواني.  الأسبوع الثامن: تيار السبك الهندي في الأدب الديواني.  الأسبوع التاسع: الطابع المحلى في الأدب التركي الديواني.  الأسبوع العاشر: عصر التنظيمات والأدب التركي.  الأسبوع الحادي عشر: الصراع بين القديم والجديد في أدب التنظيمات.  الأسبوع الثاني عشر:: مدارس أدب التنظيمات وتياراته الفكرية.  الأسبوع الثالث عشر: أدب ثروت فنون ورواده.  الأسبوع الرابع عشر: الذاتية في شعر ونثر أدب ثروت فنون. |
| 5- أساليب التعليم والتعلم : | - المحاضرات والسبورة  - الشرح والتعليق والمحاورة |
| 6- أساليب التعليم والتعلم للطلاب ذوى القدرات المحدودة : | تعلم الأقران |
| 7- تقويم الطلاب : | |
| أ- الأساليب المستخدمة | امتحان اعمال السنه+ امتحان آخر الترم |
| ب- التوقيت | نصف الترم نهاية الترم |
| ج- توزيع الدرجات | ترم اول انتظام= 80 نظرى+20 اعمال سنة/ انتساب 100 درجة نظرى |
| 8- قائمة الكتب الدراسية والمراجع : | |
| أ- مذكرات | مذكرة دراسية |
| ب- كتب ملزمة |  |
| ج- كتب مقترحة | -Ahmet Kabakli: TURK Edebiyat Tarihi  -Cem Delcin: Siir Bilgisi  - محمد عبد اللطيف هريدي: الأدب التركي الإسلامي |
| د- دوريات علمية أو نشرات .... إلخ |  |

التاريخ :

أستاذ المادة منسق البرنامج / رئيس مجلس القسم العلمي

( ) (أ.د. حمدي علي عبد اللطيف)

نموذج رقم (10)



جامعة / سوهاج

كلية / الآداب

قسم : اللغات الشرقية وآدابها

فرع: اللغة التركية وآدابها

توصيف مقرر دراسى

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1- بيانات المقرر | | |
| الرمز الكودى : Turk314 | اسم المقرر : مصادر عثمانية(أدبية-تاريخية-لغوية) | الفرقة / الثالثة- الفصل الدراسي الأول. |
| التخصص : اللغة التركية وآدابها | عدد الوحدات الدراسية : نظري 4 عملي 2 | |

|  |  |
| --- | --- |
| 2- هدف المقرر : | **بنهاية هذا المقرر يجب أن يكون الطالب قادرا على :**  القدرة على القراءة الواعية للآداب المكتوبة باللغة التركية العثمانية.  القدرة على التواصل مع الثقافات الأخرى انطلاقا من خلفية قوية لثقافته العربية.  التمكن من ثقافة اللغة التركية والقدرة على إدراك الإطار الحضاري الشامل للغة التركية العثمانية، وما تمتاز به الثقافة التركية في تلك الفترة.  معرفة الطالب للمصادر العثمانية الادبية والتاريخية. |
| 3- المستهدف من تدريس المقرر : **بنهاية هذا المقرر يجب أن يكون الطالب قادرا على أن:** | |
| أ- المعلومات والمفاهيم : | - يشرح التاريخ الحضاري والسياسي والاجتماعي للأمم المتحدثة بالتركية من خلال المصادر الادبية.  - يستنتج أهم المعلومات المتعلقة بوطنه وحضارته وتاريخه والعالم المحيط به من خلال معرفته لأهم المصادر التاريخية.  - يفسر الجوانب المختلفة للعلوم الإنسانية الأخرى التي تساعده في مجال تخصصه. |

|  |  |
| --- | --- |
| ب- المهارات الذهنية : | - يحلل النصوص الشفوية والمكتوبة باللغة التركية العثمانية.  - يقارن بين ثقافة اللغات الأجنبية وثقافة اللغة التركية العثمانية وتراثها. |
| ج- المهارات المهنية: | - يقوم بتوظيف العلوم الإنسانية المختلفة في ممارسة العمل الأدبي واللغوي.  - يقدر على إجراء حوار مع المتحدثين باللغة التركية. |
| د- المهارات العامة | - يقدر على العمل الجماعي وإدارة الفريق.  - يتواصل بإيجابية مع الآخرين.  - يستخدم تكنولوجيا المعلومات في مجال تخصصه.  - يقدر على جمع وعرض المعلومات بطريقة ملائمة. |
| 4- محتوى المقرر : | الأسبوع الأول: تعريف المصدر وأنواع المصادر.  الأسبوع الثاني: المصادر اللغوية.  الأسبوع الثالث: المصادر اللغوية.  الأسبوع الرابع: نصوص تطبيقية.  الأسبوع الخامس: المصادر الأدبية.  الأسبوع السادس: نصوص تطبيقية.  الأسبوع السابع: المصادر الأدبية.  الأسبوع الثامن: نصوص تطبيقية.  الأسبوع التاسع: المصادر التاريخية.  الأسبوع العاشر: نصوص تطبيقية.  الأسبوع الحادي عشر: المصادر التاريخية.  الأسبوع الثاني عشر: نصوص تطبيقية.  الأسبوع الثالث عشر: استخدام المصادر.  الأسبوع الرابع عشر: مراجعة. |
| 5- أساليب التعليم والتعلم : | \_ المحاضرات والسبورة  - الشرح والتعليق والمحاورة |
| 6- أساليب التعليم والتعلم للطلاب ذوى القدرات المحدودة : | تعلم الأقرن |
| 7- تقويم الطلاب : | |
| أ- الأساليب المستخدمة | امتحان اعمال السنه+ امتحان آخر الترم |
| ب- التوقيت | نصف الترم نهاية الترم |
| ج- توزيع الدرجات | ترم اول انتظام= 80 نظرى+20 اعمال سنة/ انتساب 100 درجة نظرى |
| 8- قائمة الكتب الدراسية والمراجع : | |
| أ- مذكرات | مذكرة دراسية |
| ب- كتب ملزمة |  |
| ج- كتب مقترحة | -Agah sırrı Lavend:Türk Edebiyatı  -Fransiz Babingir:Osmanlı Tarihçileri |
| د- دوريات علمية أو نشرات .... إلخ |  |

التاريخ :

أستاذ المادة منسق البرنامج / رئيس مجلس القسم العلمي

( ) ( أ.د. حمدي علي عبد اللطيف )

نموذج رقم (10)



جامعة / سوهاج

كلية / الآداب

قسم : اللغات الشرقية وآدابها

فرع: اللغة التركية وآدابها

توصيف مقرر دراسى

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1- بيانات المقرر | | |
| الرمز الكودى : Turk316 | اسم المقرر : نصوص تركية متخصصة | الفرقة /الثالثة- الفصل الدراسي الأول. |
| التخصص : اللغة التركية وآدابها | عدد الوحدات الدراسية : نظري 4 عملي | |

|  |  |
| --- | --- |
| 2- هدف المقرر : | **بنهاية هذا المقرر يجب أن يكون الطالب قادرا على :**  القدرة على القراءة الواعية للآداب المكتوبة باللغة التركية العثمانية.  القدرة على تحديد الفترة الزمنية المكتوبة فيها النصوص ومعرفة خصائصها.  التمكن من ثقافة اللغة التركية والقدرة على إدراك الإطار التاريخي الشامل لمراحل اللغة التركية العثمانية، وخصائصها.  معرفة الطالب للنصوص العثمانية الأدبية والتاريخية وتحليلها. |
| 3- المستهدف من تدريس المقرر : **بنهاية هذا المقرر يجب أن يكون الطالب قادرا على أن:** | |
| أ- المعلومات والمفاهيم : | - يشرح المراحل التاريخية للغة التركية من خلال النصوص الأدبية والتاريخية.  - يستنتج أهم المعلومات المتعلقة باللغة التركية العثمانية وخصائصها وتطورها التاريخي وتغيراتها الصوتية والصرفية.  - يفسر الجوانب المختلفة للعلوم الإنسانية الأخرى التي تساعده في مجال تخصصه. |

|  |  |
| --- | --- |
| ب- المهارات الذهنية : | - يحلل النصوص الشفوية والمكتوبة باللغة التركية العثمانية.  - يقارن بين ثقافة اللغات الأجنبية وثقافة التركية العثمانية وتراثها. |
| ج- المهارات المهنية: | - يقوم بتوظيف العلوم الإنسانية المختلفة في ممارسة العمل الأدبي واللغوي.  - يقدر على إجراء حوار مع المتحدثين باللغة التركية. |
| د- المهارات العامة | - يقدر على العمل الجماعي وإدارة الفريق.  - يتواصل بإيجابية مع الآخرين.  - يستخدم تكنولوجيا المعلومات في مجال تخصصه.  - يقدر على جمع وعرض المعلومات بطريقة ملائمة. |
| 4- محتوى المقرر : | الأسبوع الأول: مراحل تاريخ اللغة التركية غير المكتوبة:   * مرحلة لغة الالتاي. * مرحلة التركية الأولية.   الأسبوع الثاني: مرحلة اللغة التركية القديمة:   * تركية الكوك ترك. * تركية الايغور. * تركية القره خان.   الأسبوع الثالث:: نصوص تطبيقية من تركية الكوك ترك:   * نص من نقوش أورخون.   الأسبوع الرابع: نصوص تطبيقية من تركية الايغور.  الأسبوع الخامس: نصوص تطبيقية من تركية القره خان:   * نص " **Kutadgu Bilig**" كتاب السعادة ليوسف خاص حاجب. * نص ديوان لغات التركي لمحمود كشغرلى.   الأسبوع السادس: مرحلة اللغة التركية الوسطى:   * تركية قبجاق. * تركية الأناضول القديمة. * تركية جغتاي.   الأسبوع السابع: نصوص من تركية الأناضول القديمة:   * نص ده ده قورقوت. * نص من ديوان جلال الدين الرومي. * نص من ديوان سلطان جم. * نص من ديوان يونس امره.   الأسبوع الثامن: مرحلة تركية عصر السلاجقة ونصوص تطبيقية.  الأسبوع التاسع: مرحلة تركية عصر الأمراء ونصوص تطبيقية.  الأسبوع العاشر: نصوص من تركية جغتاي:   * نص تطبيقي لعلي شير نوائي. * نص ليلى والمجنون. * نص نظم الجواهر.   الأسبوع الحادي عشر: مرحلة اللغة التركية الحديثة:   * اللغة التركية العثمانية وخصائصها اللغوية.   الأسبوع الثاني عشر: نصوص تطبيقية من التركية العثمانية وتحليلها.  الأسبوع الثالث عشر: مرحلة اللغة التركية المعاصرة:   * اللغة التركية اللاتينية وخصائصها ونصوص تطبيقية.   الأسبوع الرابع عشر: مراجعة. |
| 5- أساليب التعليم والتعلم : | \_ المحاضرات والسبورة  - الشرح والتعليق والمحاورة |
| 6- أساليب التعليم والتعلم للطلاب ذوى القدرات المحدودة : | تعلم الأقرن |
| 7- تقويم الطلاب : | |
| أ- الأساليب المستخدمة | امتحان اعمال السنه+ امتحان آخر الترم |
| ب- التوقيت | نصف الترم نهاية الترم |
| ج- توزيع الدرجات | ترم اول انتظام= 80 نظرى+20 اعمال سنة/انتساب 100 درجة |
| 8- قائمة الكتب الدراسية والمراجع : | |
| أ- مذكرات | مذكرة دراسية |
| ب- كتب ملزمة |  |
| ج- كتب مقترحة | -Agah sırrı Lavend:Türk Edebiyatı  -Fransiz Babingir:Osmanlı Tarihçileri |
| د- دوريات علمية أو نشرات .... إلخ |  |

التاريخ :

أستاذ المادة منسق البرنامج / رئيس مجلس القسم العلمي

( ) ( أ.د. حمدي علي عبد اللطيف)

نموذج رقم (10)



جامعة / سوهاج

كلية / الآداب

قسم : اللغات الشرقية وآدابها

فرع: اللغة التركية وآدابها

توصيف مقرر دراسى

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1- بيانات المقرر | | |
| الرمز الكودى :Turk321 | اسم المقرر : أساليب تركية حديثة وإنشاء | الفرقة / الثالثة- الفصل الدراسي الثاني. |
| التخصص : اللغة التركية وآدابها | عدد الوحدات الدراسية : نظرى 4 عملى 2 | |

|  |  |
| --- | --- |
| 2- هدف المقرر : | **بنهاية هذا المقرر يجب أن يكون الطالب قادرا على :**  يجيد الطالب اللغة التركية تحدثا وكتابة وقراءة بدرجة تسمح له بالتفاعل معها و الإلمام بها. |
| 3- المستهدف من تدريس المقرر : **بنهاية هذا المقرر يجب أن يكون الطالب قادرا على أن:** | |
| أ- المعلومات والمفاهيم : | - يعرف المعارف والمفاهيم الأساسية في مجالات الترجمة والنظريات الأدبية و أنواع الأساليب في اللغة التركية.  - يستدل على المعارف والمفاهيم الأساسية في مجالات الترجمة والنظريات الأدبية و الأساليب الخبرية و الإنشائية. |

|  |  |
| --- | --- |
| ب- المهارات الذهنية : | - يميز القدرة على إدراك العلاقات السياقية للأساليب المختلفة في اللغة التركية.  - يستخدم القدرة على إدراك الدلالات اللغوية والنحوية وتطورها في اللغة التركية وأساليبها العلمية. |
| ج- المهارات المهنية: | - يقيم المعلومات والمفاهيم التي درسها في مجال عمله.  - يقدر على استخدام القواعد الصحيحة في كتابة موضوع أو تقرير أو إلقاء كلمة باللغة التركية.  - يقدر على إجراء حوار مع المتحدثين باللغة التركية الفصحى. |
| د- المهارات العامة | - يعبر في كلمة موجزة.  - يستخدم تكنولوجيا المعلومات في مجال تخصصه. |
| 4- محتوى المقرر : | 1. أنواع الأساليب فى اللغة التركية 2. الاسلوب الخبرى 3. نماذج للدراسة والترجمة 4. الاسلوب الانشائى 5. نماذج للدراسة والترجمة 6. الاساليب الأدبية 7. نماذج للدراسة والترجمة 8. الاساليب العلمية 9. نماذج للدراسة والترجمة 10. أساليب الصحافة التركية مع النماذج 11. أساليب الصحافة التركية مع النماذج 12. الخصائص اللغوية للأساليب 13. الخصائص اللغوية للأساليب 14. طرق الكتابة السليمة |
| 5- أساليب التعليم والتعلم : | الأسطوانات التركية المدمجة+ الجرائد العربية+ الجرائد التركية + كتاب الأساليب |
| 6- أساليب التعليم والتعلم للطلاب ذوى القدرات المحدودة : | الأسطوانات التركية المدمجة + تعلم الأقران |
| 7- تقويم الطلاب : | |
| أ- الأساليب المستخدمة | امتحان اعمال السنه+ امتحان آخر الترم |
| ب- التوقيت | نصف الترم نهاية الترم |
| ج- توزيع الدرجات | ترم اول انتظام= 80 نظرى+20 اعمال سنة/ انتساب 100 درجة نظرى |
| 8- قائمة الكتب الدراسية والمراجع : | |
| أ- مذكرات | الاساليب التركية الحديثة 2 |
| ب- كتب ملزمة |  |
| ج- كتب مقترحة | Hitit, Yabancılar İçin Türkçe I- Birinci Kitab : Ankara Üniversitesi-TÖMER Yayınları, Ankara2002  - Fevziye Abdullah Tansel : İyi ve Doğru Yazma Usûlleri, Cilt: II, Kubbealtı Neşriyatı, İstanbul 1985 |
| د- دوريات علمية أو نشرات .... إلخ |  |

التاريخ : الفصل الدراسي الثاني 2021/2022م

أستاذ المادة منسق البرنامج / رئيس مجلس القسم العلمى

( د. مرفت أحمد جاد الكريم) (أ.د. حمدي علي عبد اللطيف )

نموذج رقم (10)



جامعة / سوهاج

كلية / الآداب

قسم : اللغات الشرقية وآدابها

فرع: اللغة التركية وآدابها

توصيف مقرر دراسى

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1- بيانات المقرر | | |
| الرمز الكودى :Turk323 | اسم المقرر :وثائق تركية عثمانية ومخطوطات | الفرقة / الثالثة- الفصل الدراسي الثاني. |
| التخصص : اللغة التركية وآدابها | عدد الوحدات الدراسية : نظري 4 عملي | |

|  |  |
| --- | --- |
| 2- هدف المقرر : | **بنهاية هذا المقرر يجب أن يكون الطالب قادرا على :**  القدرة على القراءة الواعية للآداب المكتوبة باللغة التركية العثمانية.  القدرة على التواصل مع الثقافات الأخرى انطلاقا من خلفية قوية لثقافته العربية.  التمكن من ثقافة اللغة التركية والقدرة على إدراك الإطار الحضاري الشامل للغة التركية، وما تمتاز به الثقافة التركية. |
| 3- المستهدف من تدريس المقرر : **بنهاية هذا المقرر يجب أن يكون الطالب قادرا على أن:** | |
| أ- المعلومات والمفاهيم : | - يشرح التاريخ الحضاري والسياسي والاجتماعي للأمم المتحدثة بالتركية من خلال دراسته لنشأة الوثائق العثمانية وأهم انواعها.  - يستنتج أهم المعلومات المتعلقة بوطنه وحضارته وتاريخه والعالم المحيط به من خلال دراسة الوثائق ومعرقة أهم الخطوط التي استخدمت في كتابة الوثائق.  - يفسر الجوانب المختلفة للعلوم الإنسانية الأخرى التي تساعده في مجال تخصصه من خلال المعلومات التي يتوصل اليها بترجمة الوثيقة. |

|  |  |
| --- | --- |
| ب- المهارات الذهنية : | - يحلل النصوص المكتوبة باللغة التركية العثمانية في الوثيقة.  - يقارن بين ثقافة اللغات الأجنبية وثقافة اللغة التركية وتراثها. |
| ج- المهارات المهنية: | - يقوم بتوظيف العلوم الإنسانية المختلفة في ممارسة العمل الأدبي واللغوي.  - يقدر على إجراء حوار مع المتحدثين باللغة التركية. |
| د- المهارات العامة | - يقدر على العمل الجماعي وإدارة الفريق.  - يتواصل بإيجابية مع الآخرين.  - يستخدم تكنولوجيا المعلومات في مجال تخصصه.  - يقدر على جمع وعرض المعلومات بطريقة ملائمة. |
| 4- محتوى المقرر : | الأسبوع الأول: الدبلوماتيقا ودراسة الوثيقة العثمانية.  الأسبوع الثاني: نواع الوثائق العثمانية مع النماذج.  الأسبوع الثالث: انواع الخطوط التي كتبت بها الوثائق العثمانية.  الأسبوع الرابع: نواع الخطوط التي كتبت بها الوثائق العثمانية.  الأسبوع الخامس: نماذج للخطوط العثمانية داخل الوثيقة.  الأسبوع السادس: الألقاب والتعبيرات الرسمية.  الأسبوع السابع: نماذج الألقاب والتعبيرات الرسمية المستخدمة في الوثيقة.  الأسبوع الثامن: الأوراق الرسمية في الدولة العثمانية وتصنيفاتها.  الأسبوع التاسع: نماذج للأوراق الرسمية في الدولة العثمانية.  الأسبوع العاشر: الطغراء العثماني وتاريخها.  الأسبوع الحادي عشر: أشكال الطغراء العثماني في الوثيقة.  الأسبوع الثاني عشر: مدخل للمخطوط العثماني.  الأسبوع الثالث عشر: المخطوط العثماني التاريخي.  الأسبوع الرابع عشر: مراجعة. |
| 5- أساليب التعليم والتعلم : | \_ المحاضرات والسبورة  - الشرح والتعليق والمحاورة |
| 6- أساليب التعليم والتعلم للطلاب ذوى القدرات المحدودة : | تعلم الاقران |
| 7- تقويم الطلاب : | |
| أ- الأساليب المستخدمة | امتحان اعمال السنه+ امتحان آخر الترم |
| ب- التوقيت | نصف الترم نهاية الترم |
| ج- توزيع الدرجات | ترم اول انتظام= 80 نظرى+20 اعمال سنة/ انتساب 100 درجة نظرى |
| 8- قائمة الكتب الدراسية والمراجع : | |
| أ- مذكرات | مذكرة دراسية |
| ب- كتب ملزمة |  |
| ج- كتب مقترحة | - أحمد رفيق: بويوك تاريخى  - ابراهيم بجوى : تاريخ بجوى  - عاشق باشا: تواريخ ال عثمان  - درسون بك: تاريخ ابو الفتح سلطان محمد خان  - محمد حرب : العثمانيون فى التاريخ والحضارة |
| د- دوريات علمية أو نشرات .... إلخ |  |

التاريخ : الفصل الدراسي الثاني 2021/2022م

أستاذ المادة منسق البرنامج / رئيس مجلس القسم العلمى

( د. محمد عبد العاطي ) (أ.د. حمدي علي عبد اللطيف )